A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 24.)

a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Brazíliából történő behozatalára vonatkozó módosításáról

(az értesítés a C(2005) 4168. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/753/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 8. cikke (1) és (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az egyes élő állatoknak és azok friss húsának a Közösségbe történő behozatalára feljogosított harmadik országok vagy harmadik országok részei jegyzékének megállapításáról, valamint az állat- és közegészségügyi feltételek és a szükséges állatorvosi bizonyítványok meghatározásáról szóló, 1979. december 21-i 79/542/EGK tanácsi határozat [2] II. mellékletének 1. része megállapítja azon harmadik országok és azok részei jegyzékét, ahonnan a tagállamok számára engedélyezett egyes élő állatok és friss húsuk behozatala.

(2) Az említett határozat értelmében a szarvasmarhafélék csontozott és érlelt húsának a Közösségbe irányuló importja engedélyezett Brazília területének egy részéről, mert ott védőoltást alkalmaznak a száj- és körömfájás ellen.

(3) A brazíliai állat-egészségügyi hatóságok azonban 2005. október 10-én megerősítették, és a Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal bejelentette, hogy száj- és körömfájás járvány tört ki Brazíliában, Mato Grosso do Sul állam Paraná állam határához közeli részén. Ezen államok és São Paulo állam között továbbá nagy számban szállítanak állatokat, és szerteágazó járványügyi kapcsolat áll fenn közöttük. Részletes információ hiányában, amely lehetővé tenné az érintett terület pontosabb meghatározását, illetve a Közösségben a száj- és körömfájás tekintetében kiváló egészségügyi helyzet biztosítása érdekében ezért indokolt felfüggeszteni az ezen államokból származó marhahús behozatalát.

(4) A brazíliai állat-egészségügyi hatóságok 2005. szeptember 30-án kaptak először értesítést. Ezért az állat-egészségügyi bizonyítvány szerint az e dátum előtt levágott állatokból származó csontozott és érlelt hús szállítmányait el kell fogadni, azonban az e három államban az ezen időpontban vagy azután levágott szarvasmarhafélékből származó hús szállítmányait fel kell függeszteni.

(5) A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. részét ennek megfelelően módosítani kell.

(6) E határozatot a későbbiekben a Brazíliából kapott információk fényében felül kell vizsgálni.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. része helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 24-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

---

[1] HL L 18., 2003.1.23., 11. o.
[2] HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb a 2005/620/EK bizottsági határozattal (HL L 216., 2005.8.20., 11. o.) módosított határozat.

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

FRISS HÚS

1. rész

HARMADIK ORSZÁGOK VAGY RÉSZEIK JEGYZÉKE [1]

Ország	A terület kódja	A terület leírása	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Különleges feltételek
			Minta/Minták	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánia	AL-0	Az egész ország	—		
AR – Argentína	AR-0	Az egész ország	EQU		
	AR-1	Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Río Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe és Tucumán tartományok	BOV	A	1. és 2.
	AR-2	La Pampa és Santiago del Estero	BOV	A	1. és 2.
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1. és 2.
	AR-4	Chubut, Santa Cruz és Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		
	AR-5	Formosa (csak Ramon Lista területe) és Salta (csak Rivadavia megye)	BOV	A	1. és 2.
	AR-6	Salta (csak General Jose de San Martin, Orán, Iruya és Santa Victoria megyék)	BOV	A	1. és 2.
	AR-7	Chaco, Formosa (kivéve Ramon Lista területét), Salta (kivéve General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya és Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1. és 2.
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, a pufferzóna kivételével, amely a bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Formosa tartománybeli Laishi kerületig terjed	BOV	A	1. és 2.
	AR-9	A bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Fomosa tartománybeli Laishi kerületig terjedő pufferzóna	—		
AU – Ausztrália	AU-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosznia-Hercegovina	BA-0	Az egész ország	—		
BG – Bulgária	BG-0	Az egész ország	EQU		
	BG-1	Várna, Dobrics, Silistra, Shumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, Veliko Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovech, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Szófia kerület, Szófia város, Pernik, Kiustendil, Blagoevgrad, Vratsa, Montana és Vidin megyék	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Burgas, Iambol, Sliven, Starazagora, Haskovo, Kardjali megyék és a török határon a 20 km széles folyosó	—		

[1] A harmadik országokkal kötött közösségi megállapodások által előírt bizonyítvány kiállításának különleges követelményei sérelme nélkül.

1	2	3	4	5	6
BH – Bahrein	BH-0	Az egész ország	—		
BR – Brazília	BR-0	Az egész ország	EQU		
	BR-1	Mato Grosso do Sul (kivéve Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso és Corumbá várost), Paraná és São Paulo, Minas Gerais (kivéve Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas és Bambuí regionális körzetet), Espíritu Santo, Santa Catarina és Goiás állam, valamint Mato Grosso államban Cuiabá (kivéve San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone és Barão de Melgaço várost), Caceres (kivéve Caceres várost), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (kivéve Itiquiora várost), Barra do Garça és Barra do Bugres regionális egység	BOV		1. és 2.
	BR-2	Rio Grande do Sul állam	BOV	A	1. és 2.
	BR-3	Mato Grosso do Sul állam (Sete Quedas város)	BOV	A	1. és 2.
	BR-4	Mato Grosso do Sul (kivéve Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso és Corumbá várost), Paraná és São Paulo állam	BOV	A	1. és 2.
BW – Botswana	BW-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	BW-1	Az 5., 6., 7., 8., 9. és 18. állat-egészségügyi ellenőrző zóna	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1. és 2.
	BW-2	A 10., 11., 12., 13. és 14. állat-egészségügyi ellenőrző zóna	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1. és 2.
BY – Fehéroroszország	BY-0	Az egész ország	—		
BZ – Belize	BZ-0	Az egész ország	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
CH – Svájc	CH-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kína (Kínai Népköztársaság)	CN-0	Az egész ország	—		

1	2	3	4	5	6
CO – Kolumbia	CO-0	Az egész ország	EQU		
	CO-1	A következőképpen behatárolt területen: attól a ponttól, ahonnan a Murri folyó beletorkollik az Atrato folyóba, utána lefelé az Altrato folyó mentén addig, ahol az Atlanti-óceánba folyik, innen a panamai határig az Atlanti-óceán partja mentén a Cabo Tiburónig bezárólag; innen a Csendes-óceánig a kolumbiai-panamai határ mentén; innen a Valle folyó torkolatáig a Csendes-óceán partja mentén, és innen egyenesen addig, ahol a Murri folyó az Altrato folyóba torkollik	BOV	A	2
	CO-3	A következőképpen behatárolt területen: a Sinu folyó torkolatától az Atlanti-óceánon felfelé a Sinu folyó mentén az Alto Paramillo forrásvidékéig, innen Puerto Rey-be az Atlanti-óceánon az Antiquia és Córdoba közötti határvonal mentén, és innen a Sinu folyó torkolatáig az Atlanti-óceán partja mentén	BOV	A	2
CR – Costa Rica	CR-0	Az egész ország	BOV, EQU		
CS – Szerbia és Montenegró (*)	CS-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Az egész ország	BOV, EQU		
DZ – Algéria	DZ-0	Az egész ország	—		
ET – Etiópia	ET-0	Az egész ország	—		
FK – Falkland-szigetek	FK-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU		
GL – Grönland	GL-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	Az egész ország	BOV, EQU		
HK – Hong Kong	HK-0	Az egész ország	—		
HN – Honduras	HN-0	Az egész ország	BOV, EQU		
HR – Horvátország	HR-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Az egész ország	—		
IN – India	IN-0	Az egész ország	—		
IS – Izland	IS-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenya	KE-0	Az egész ország	—		
MA – Marokkó	MA-0	Az egész ország	EQU		
MG – Madagaszkár	MG-0	Az egész ország	—		
MK – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (**)	MK-0	Az egész ország	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Az egész ország	—		

1	2	3	4	5	6
MX – Mexikó	MX-0	Az egész ország	BOV, EQU		
NA – Namíbia	NA-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	NA-1	A nyugati Palgrave-ponttól a keleti Gamig terjedő kordonkerítésektől délre	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Új-Kaledónia	NC-0	Az egész ország	BOV, RUF, RUW		
NI – Nicaragua	NI-0	Az egész ország	—		
NZ – Új-Zéland	NZ-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Az egész ország	BOV, EQU		
PY – Paraguay	PY-0	Az egész ország	EQU		
	PY-1	Chaco központi területe és San Pedro területe	BOV	A	1. és 2.
RO – Románia	RO-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Russia	RU-0	Az egész ország	—		
	RU-1	Murmanszk régió, Jamali-Nyenyec Autonóm Körzet	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Az egész ország	—		
SZ – Szváziföld	SZ-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	SZ-1	Az Usutu folyótól északra a dél-afrikai határ felé Nkalashanetól nyugatra terjedő »pirosvonalas« kerítésektől nyugatra eső térség	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	A száj- és körömfájás felügyeleti és oltási ellenőrző területek a 2001-es 51. számú jogi felhívás hatálya alatt közzétett törvényes okmányban foglaltak szerint	BOV, RUF, RUW	F	1. és 2.
TH – Thaiföld	TH-0	Az egész ország	—		
TN – Tunézia	TN-0	Az egész ország	—		
TR – Törökország	TR-0	Az egész ország	—		
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat és Kirikkale vidéke	EQU		
UA – Ukrajna	UA-0	Az egész ország	—		
US – Egyesült Államok	US-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
UY – Uruguay	UY-0	Az egész ország	EQU		
			BOV	A	1. és 2.
			OVI	A	1. és 2.

1	2	3	4	5	6
ZA – Dél-Afrika	ZA-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	ZA-1	Az egész ország, kivéve: — a száj- és körömfájást ellenőrző terület azon része, amely Mpumalanga és az északi vidékek állat-egészségügyi régióiban, Natal állat-egészségügyi régiójának Ingwavuma körzetében és a 28° szélességi foktól keletre a botswanai határtérségben található, és — Camperdown körzete KwaZuluNatal vidékén	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Az egész ország	—		

(*) Kivéve Koszovót az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában történő meghatározása alapján.
(**) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság; ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az országnak a jelenleg az Egyesült Nemzetek Szervezetében zajló tárgyalások lezárulását követően megállapított végleges elnevezését.
— = Nincs bizonyítvány meghatározva, és a friss hús behozatala tilos (kivéve az ország teljes területéhez tartozó sorban jelzett fajok esetében).

A 6. oszlopban említett különleges feltételek

»1«: Földrajzi és időbeli korlátozások

A terület kódja	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatalt engedélyezik, illetve nem engedélyezik. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	SG		
AR-1	BOV	A	2002. január 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. február 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-2	BOV	A	2002. március 8-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 9-e után és aznap	engedélyezett
AR-3	BOV	A	2002. március 26-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 27-e után és aznap	engedélyezett
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	2002. február 28-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-5	BOV	A	2002. február 1-től 2003. július 10-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. július 11-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-6	BOV	A	2002. február 1-től 2003. szeptember 4-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. szeptember 5-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-7	BOV	A	2002. február 1-től 2003. október 7-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. október 8-a után és aznap	nem engedélyezett
AR-8	BOV	A	2005. március 17-e előtt és aznap	lásd AR-5, AR-6 és AR-7 azokra az időszakokra, amikor az AR-8-ban említett térségben hivatkozott területeken nem engedélyezett.
			2005. március 18-a után és aznap	engedélyezett

A terület kódja	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatalt engedélyezik, illetve nem engedélyezik. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	SG		
BR-2	BOV	A	2001. november 30-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. december 1-je után és aznap	engedélyezett
BR-3	BOV	A	2002. október 31-e előtt és aznap	engedélyezett
			2002. november 1-je után és aznap	nem engedélyezett
BR-4	BOV	A	2005. szeptember 29-e előtt és aznap	engedélyezett
			2005. szeptember 30-a után és aznap	nem engedélyezett
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2002. július 7-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. július 8-tól 2002. december 22-ig, (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2002. december 23-tól 2003. június 6-ig (e napokat is belelértve)	nem engedélyezett
			2003. június 7. után és aznap	engedélyezett
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2002. március 6-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 7-e után és aznap	engedélyezett
PY-1	BOV	A	2002. augusztus 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. szeptember 1-től 2003. február 19-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. február 20-a után és aznap	nem engedélyezett
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	2003. augusztus 3-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2003. augusztus 4-e után és aznap	engedélyezett
UY-0	BOV, OVI	A	2001. október 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. november 1-je után és aznap	engedélyezett

»2«: Kategóriakorlátozások:

Vágási melléktermék és belsőség nem engedélyezett (kivéve a szarvasmarhaféléknél rekeszizom és rágóizom).”